



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по статистике транспорта

Шестьдесят третья сессия

Женева, 14–16 мая 2012 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня

**Разработка методологии и согласование
статистики транспорта**

Система классификации для статистики транспорта

Записка секретариата

I. Мандат

1. На своей шестьдесят второй сессии Рабочая группа по статистике транспорта (WP.6) предложила секретариату, представителям Франции, Нидерландов и Евростата подготовить для следующей сессии проект кратких двузначных обозначений (ECE/TRANS/WP.6/161, пункт 12).

II. Предложение

2. Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить и принять приведенные в нижеследующей таблице краткие обозначения, предложенные Францией и измененные Нидерландами.

<i>Раздел</i>	<i>Обозначение</i>	<i>Обозначение (краткое)</i>
01	Продукция сельского хозяйства, охотничьего промысла и лесного хозяйства; рыба и рыбные продукты	Продукция сельского хозяйства, лесного хозяйства и рыбного промысла Продукция сельского хозяйства, охотничьего промысла, лесного хозяйства и рыбного промысла
02	Каменный и бурый уголь; сырая нефть и природный газ	Каменный и бурый уголь; сырая нефть и природный газ
03	Металлические руды и другая продукция горнодобывающей промышленности и карьерных разработок; торф; уран и торий	Руды, торф и другая продукция горнодобывающей промышленности и карьерных разработок
04	Пищевые продукты, напитки и табачные изделия	Пищевые продукты, напитки и табачные изделия
05	Текстиль и текстильные изделия; кожа и изделия из кожи	Ткани, кожа и изделия из нее
06	Древесина и изделия из дерева и пробки (кроме мебели); изделия из соломки и плетенки; целлюлоза, бумага и изделия из бумаги; печатные материалы и записанные носители информации	Деревянные изделия, бумага, целлюлоза и печатная продукция Древесина, бумага, целлюлоза и издательская продукция
07	Кокс и продукты переработки нефти	Кокс и продукты переработки нефти
08	Химические вещества, химические продукты и искусственные волокна; изделия из каучука и пластмассы; ядерное топливо	Химические продукты и искусственные волокна; изделия из каучука и пластмассы Химические вещества, каучук, пластмасса и ядерное топливо
09	Прочие неметаллические минеральные продукты	Прочие неметаллические минеральные продукты
10	Основные металлы; готовые металлические изделия, кроме машин и оборудования	Основные металлы; готовые металлические изделия
11	Машины и оборудование, не включенные в другие категории; конторское оборудование и компьютеры; электрические машины и приборы, не включенные в другие категории; радио- и телевизионное оборудование и оборудование и аппаратура связи; медицинская аппаратура, точные и оптические приборы; наручные и прочие часы	Машины и оборудование; бытовая электроника и т.д. Машины и оборудование, не включенные в другие категории; продукция ИКТ и точные приборы <i>(сокращенный вариант: сохранить длину текста, не превышающую 50 позиций)</i>

<i>Раздел</i>	<i>Обозначение</i>	<i>Обозначение (краткое)</i>
12	Транспортное оборудование	Транспортное оборудование
13	Мебель; прочие промышленные товары, не включенные в другие категории	Мебель; прочие промышленные товары, не включенные в другие категории
14	Вторичное сырье; коммунальные отходы и прочие отходы	Вторичное сырье; отходы <i>(Концепция отходов постоянно меняется. В настоящее время отходами считаются сырье для переработки или топливо. Эта группа состоит из металлолома, обработанного стекла, макулатуры для переработки.)</i>
15	Почта, почтовые отправления	Почта, почтовые отправления
16	Оборудование и материалы, используемые при транспортировке грузов	Оборудование, используемое при транспортировке грузов
17	Грузы, транспортируемые в ходе перевозки имущества домашних хозяйств и конторских помещений; багаж и личные вещи пассажиров; механические транспортные средства, перевозимые для ремонта; прочие некоммерческие грузы, не включенные в другие категории	Перевозимое имущество; багаж и некоммерческие грузы Перевозимое имущество и некоммерческие грузы, багаж и транспортные средства для ремонта
18	Сборные грузы: смесь разных типов грузов, перевозимых вместе	Сборные грузы
19	Неидентифицируемые грузы: грузы, которые по какой-либо причине нельзя идентифицировать и поэтому нельзя причислить к группам 01–16	Неидентифицируемые грузы
20	Прочие грузы, не включенные в другие категории	Прочие грузы, не включенные в другие категории